

## **Når trykksaken haster**

- og du har • **FERDIGE ORIGINALER**  
eller • **ELEKTRONISKE  
MANUSKRIPTER**
- og kan bruke • **STANDARD PAPIR**
- og materie i • **SORT TRYKKFARGE**
- med valgfri • **FARGEBRUK PÅ OMSLAG**
- i • **STANDARD FORMATER**
- med • **STANDARD  
FERDIGGJØRING**
- levert i • **STANDARD EMBALLASJE**
- til • **FASTE PRISER**
- og • **AVTALT TID**



**Falch Hurtigtrykk**

Falch Hurtigtrykk as

Besøksadresse: Stanseveien 21.

Postadresse: Postboks 130 Kalbakken, 0902 Oslo

Telefon: 02-16 30 40. Telefax: 02-16 12 50

1992

„DEN  
10 MAGISKE  
TIMEN“



**SommerTeatret 92**

**Sted;** *Ved hovedinngangen til  
Frognerparken*

**Tidsrom;** *19 juni til 15 juli.  
Alle dager, unntatt  
mandag.*

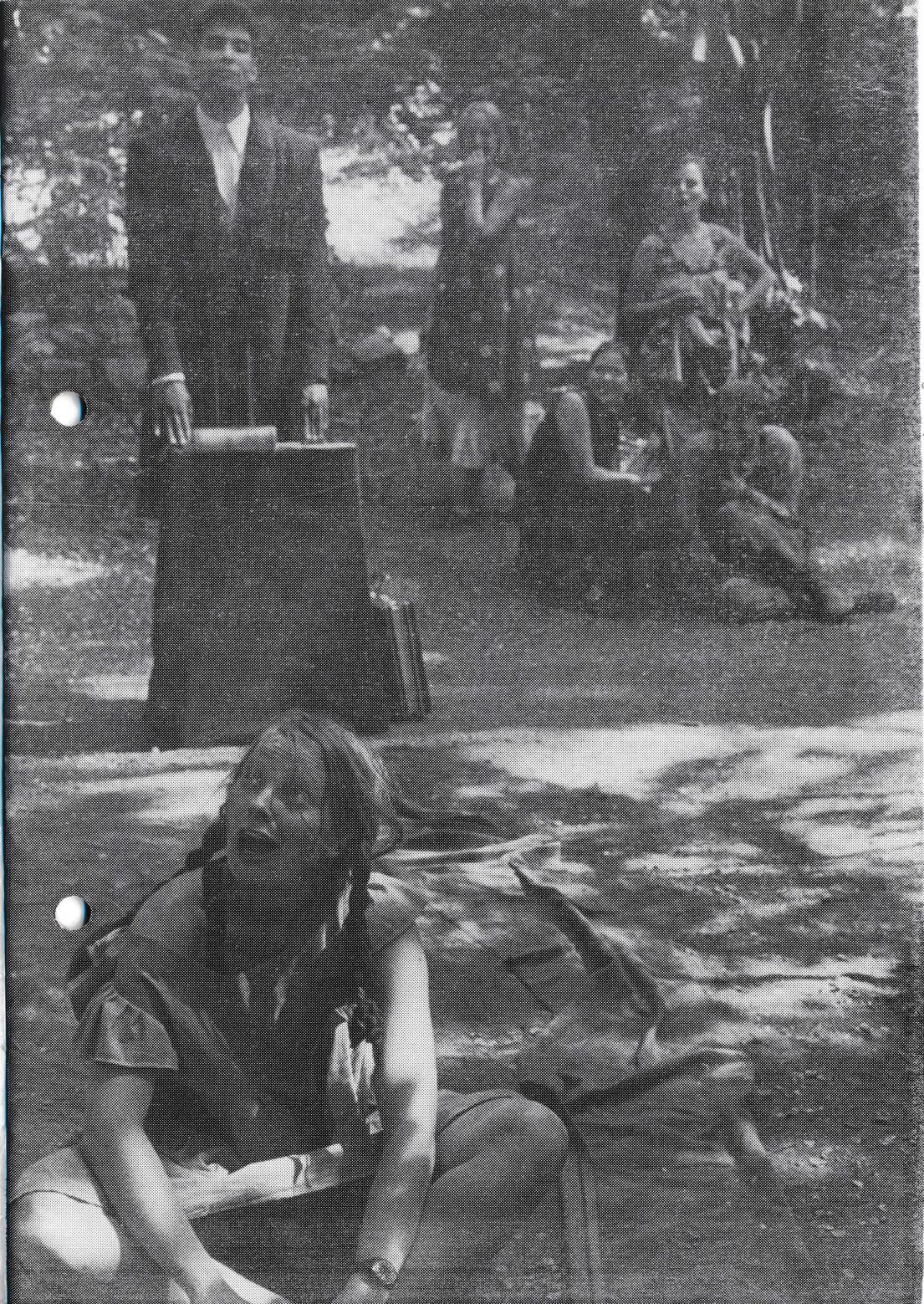
**Klokkeslett;** *12.00 og 18.00 tirsdag  
til fredag.  
13.00 og 18.00 lørdag og  
søndag*

**Priser;** *Barn; 45.-  
Voksne; 65.-  
Rabatt for grupper over ti  
personer.*

**Bestilling;** *Billetter kan bestilles på  
telefon: 02.-551934  
eller ved inngang.*

I redaksjonen og ved desken satt  
Stig-Werner Moe og Marit.A.Andreassen.

FOTO; Fin Serck Hanssen.



# KJÆRE PUBLIKUM

Du, som leser dette -akkurat deg har vi venta på i flere uker, ja forsåvidt i mange år. Endelig er det vår tur til og spille sommerteater i Frognerparken. En tradisjon teaterskolen har fulgt opp i mangfoldige år.

For oss teaterskoleelever som til nå har spilt for et nokså internt publikum, godt "beskytta" av lærere og pedagoger, er det en kjempe utfordring å nå skulle stå foran et virkelig publikum, -og det med et aldersspekter fra fem til fem hundrede år!

I flere uker har vi lest og pugget, sunget og danset, snekret og skrevet søknader, kranglet og bært stein, sydd og hamret, klaget og rost -sloss mot varmen og stumme telefoner. Ventet og gledet oss. Vi har til og med vært på reise fot til Göteborg for å hente inspirasjon fra søta bror.

Der måtte vi bare bøye oss i støvet for hva de kan få til på barneteaterfronten. Vi ble nesten flauve over å erfare hvor seriøst og skikkelig de behandler begrepet barneteater. Vi besøkte både frie grupper og institusjoner, og så teater av virkelig høy klasse. Noe av det som satte sterkest spor i våre sinn var Backa teatrets oppsetning av Shakespears 'HELLIG TRE KONGERS AFTEN.'

-Tenåringer med walkman pressa nedover øra og "teater er dritt kjedelig" holdning fikk fort av seg både head-sett og sure miner ettersom

ensemblset tryllet oss inn i den magiske verden som finnes der bortenfor den realistiske og kjedelige hverdagen.

Med disse opplevelsene friskt i minne kunne vi på ny ta fatt på sommerprosjektet vårt, å håpe at vi kunne trollbinde et norsk publikum med vår historie.

Heldigvis har vi hatt meget gode medhjelpere. Uten Siri - Jone -Bente -Bjørn Sverre - og Sarah hadde vi aldri kunne åpne portene for deg som nå sitter benket og klar.

Vi ønsker deg en god fornøyelse og pass opp for spøkelser på hjemturen.

For det finnes mer mellom himmel og jord enn de fleste voksne tror...



Manus og regi: Siri Senje  
Scenografi: Jone Ketil Rimestad  
Musikk: Bjørn Sverre Kristensen  
Kostymer: Bente Heegaard  
Inspisient/regi ass./  
skuespiller Sarah Pierstorff  
Korografi assistanse Hanne Riege  
Sangtekster Ola Borander  
Iris Johansen  
Marit A. Andreassen

---

I Rollene:  
Susanna: Iris Johansen  
Doktoren: Gjertrud Jynge  
Borgemesteren: Jørgen Langhelle  
Postmannen: Marit A. Andreassen  
Ole Ludvik Vandbakk  
Terje Ranes  
Inspektøren: Stig-Werner Moe  
Amanda von Gyldenbull: Ågot Sendstad  
Ovidia von Gyldenbull: Ola Borander  
Spøkelset: Pål Obrestad  
Alvilde: Ågot Sendstad  
Mathilde: Gjertrud Jynge  
Iris Johansen  
Fredrik: Ola Borander  
Frans: Terje Ranes  
Ole Ludvik Vandbakk  
Hilde: Sarah Pierstorff



"Den Magiske timen er en fri gjendiktning med  
utgangspunkt i Jean Giraudoux "voksenstykke Intermezzo."

# "Den Magiske timen"

At katter kan snakke, at blomster har sjel og at trærne har drømmer, se det er noe de fleste fornuftige barn -og heldigvis noen voksne -er helt overens om. At det finnes flyvende snabel kuer, skog-alver, hade-feer og magiske dyr, er en helt hverdaglig sak for en våken fem-åring. Og forresten er det alltid "Baldrian" som har skylda når vi sører melk eller snubler eller knuser den nye vasen til mor. Er det da noe å frykte når et vakkert sortikledd spøkelse dukker opp i landsbyen ved skumringstid... - Slik det gjør i vår historie?

Det er nok den skjonne Susanna som har lokket spøkelset frem.

Susanna er ikke riktig voksen enda, og hun har alltid hatt lyst til å finne venner i englene verden. For mennesker holder på med så mye kjedelig og trist. Dessuten har hun ikke glemt hva som er viktig i livet. - Som f.eks. at de barna hun er skolefrøken for, lærer mye mer om blomster og bier når de løper rundt i skogen i naturfagtimene. At det ferdes alver, ånder, feer og kanskje et spøkelse der er desto bedre. For Susanna er sikker på at disse mystiske vesene er våre hemmelige hjelbere på jorden og kan lære oss kunsten og leve igjen. For det er det ikke mange voksne som kan mener Susanna.

Og snart begynner Susanna, skolebarna og kanskje spøkelset deres å få makt og innflytelse i byen. Det skjer mange merkelige ting. Hvis noen slår hunden sin, biter den tilbake. Hvis noen er slemme mot barna sine, går de bare sin vei. Og det blir fler og fler som tar seg tid til en prat med katten eller rosene sine.



Men det er ikke alle som tror på spøkelser, eller som liker det Susanna lærer førsteklassen sin om. En dag kommer sjefsinspektøren på besøk fra selveste hovedstaden for ordne opp i saken. Og dermed bryter det løs. Kampen mellom fantasi og virkelighet, mellom poesi og byråkrati, mellom spøkelser og mennesker...



Siri Senje

**Regi/ Manusforfatter**

temmelig ørkenaktig i Frognerparken.

Siri har sin utdannelse fra U.S.A. (MFA -master of fine arts in regi - dramaturgie.)

-"fem år på skolebenken og tre praksisår i Statene har nok preget mitt teatersyn betraktelig. Den andre ytterligheten til det typisk norske.

«Da jeg kom hjem til Norge i 1985 opplevde jeg på kort tid en braksuksess med forestillingen 'LYKKA' med VIKATEATRET, noe som raskt førte meg til institusjonsteatrene. De fire neste årene var jeg fast instruktør i Stavanger og Bergen. Dette ble en virkelig læretid, men etter disse fire år og tyve forestillinger bak meg forlot jeg Bergen med et 'OK nå er det tid for å stå på egne bein', og de beina har nå holdt i over ett år. Min personlighet i teatret vil jeg si er kjærligheten til ny dramatikk. Nesten alt jeg har gjort har enten hatt urpremiere eller Norgespremiere.»

Siri, vår manus forfatter og instruktør og eneste gravide i gjengen har jobbet som en hest både før og under hele prøveperioden. Med ti "barn" rundt seg og et i magen skal det nerver av stål til for å holde hodet kaldt. Ikke minst når varmegradene har gjort det

«Jeg synes dramatikere kommer helt i skyggen i Norsk teater. Jeg har i den sammenheng vært med å starte Norsk Dramatikkfestival og her ligger virkelig mitt hjertebarn.»

-"Får du tid til å skrive selv da?"

"Jeg har alltid skrevet. Jeg jobbet tre år som journalist i U.S.A. og har også oversatt tre teaterstykker. I tillegg har jeg skrevet en del noveller og barnestykket 'I PRESTEKRAGELAND'. Når man først går inn i teaterverden så sluker den deg på så mange vis. Det er et kjærlighetsyrke som krever hele deg. Problemet er tiden. Skal jeg få skrevet mer må jeg lære meg å sette strengere grenser. Lukke meg mer inne å leve en annen type liv."

-"Den magiske timen gjendiktet du i påskeferien og du produserte fire versjoner på fem uker, hvordan klarte du det?"

"Joda, det gikk unna, men jeg hadde enormt lyst til å klare det og tidspresset var det som satte hjulet i gang. I tillegg, eller kanskje den egentlige grunnen var at barnet i magen gav meg enorm inspirasjon. Jeg har aldri vært så kreativ i hele mitt liv. Og så kunne jeg endelig utnytte "mine" profesjonelle forfattere til konsulenthjelp. Jeg har på mange måter vært forfatternes mamma de siste årene og nå var det deres tur til å hjelpe meg, - gudskjelov."

-"Hvilket syn har du på barneteater?"

"Jeg kan først si hva jeg ikke liker; Utstyrforestillinger for

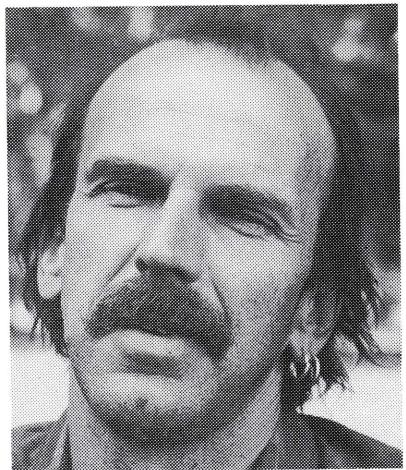
barn som institusjonene tjener penger på, nei takk! Jeg har lyst til å gjøre noe annet for barn. Vil at barn skal få oppleve teater som høyverdig kunst. Svenskene er kommet mye lengre på det feltet. De har scener for barn, hvor skuespillerne har valgt å være der, å gjør det ut i fra lyst og ikke som et "tjene penger" fenomen i tillegg til det man egentlig gjør. -Få poesien og eventyret tilbake til barna! Drømmen min er et eget teater i Norge, som bare setter opp for barn og ungdom."

-"Er det vanskelig å sette opp noe du selv har skrevet?"

"Jeg har nesten ikke hatt tid til å reflektere over det... - selvfølgelig blir mitt ansvar større og det er tøffere enn en vanlig regioppgave. Det er jo også enormt spennende å få lov å bruke en form som vi skaper her og nå." - Sier Siri over en Youghurt-is og et strålende smil, noe man trygt kan kalle hennes varemerke.....smilet altså.

Vi kan ikke få takket deg nok for alt det arbeidet,  
både praktisk og kunstnerisk som du har nedlagt for  
Sommertatret '92.





Jone Ketil Rimestad.  
Scenograf/Plakattegner,

Jone, vår scenograf og plakattegner kan man trygt kalle en tusenkunstner. Hans titler er mange og spenner over et variert spekter bl.a lektor, ingenør, båtbygger, reklametegner, billedkunstner, slepebåtskipper, scenograf og oppfinner. Ikke bare har han bygget sin egen drømmebåt, men også funnet opp noen merkelige maskiner som industrien nyter godt av den dag i dag. Jone advarte oss tidlig i prosessen om at her blir det full fres i jobbinga, og han fikk rett! Hver gang vi lå skinnflate på bakken og skrek etter kaffepause, hang Jone i trærne som en annen Tarzan. Mannen har flere baller i lufta. Denne sommeren har han en maleriutstilling i Paris og ryktene går om varme hvetebrodd.

-"Vil du ikke heller være der å sole deg i glansen?"

"Nei, det bryr jeg meg over hodet ikke om." Og takket være det har vi kunnet nyte av hans mangfoldige kapasitet under hele prøverperioden.

En kjempeapplaus til Jone.





**Bjørn Sverre Kristensen**  
**Musikalsk leder/Komponist**

For andre året på rad opererer Bjørn Sverre som musikalsk leder og komponist for sommerteatret. I fjor var det TROLLSPEILET og i år er det vi som kan nyte godt av hans musicalitet. Han er til daglig å finne på komponistlinjen ved Norges musikkhøyskole, og dette er bare toppen av kransekaka etter

en årekke på skolebenken. Han er cand-phil., fagene spenner fra grunnfag i historie, mellomfag i teatervitenskap til hovedfag i musikk

-"Du er komponist og har slagverk som hovedinstrument. Skal du ta Grieg med trommene?"

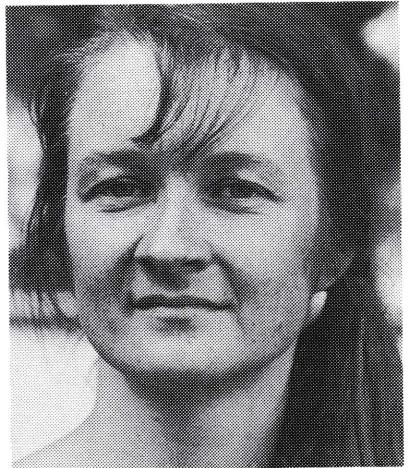
'Nei, han skal få hvile i fred. Jeg har levd av å være komponist i mange år og jeg har et nokså respektløst forhold til musikk. Jeg liker ikke å dyrke fortreffeligheten. F.eks. denne forestillingen som spenner over et vidt spekter fra enkle viser via menuetter og operaparodier til RAP. Den dramatiske følgemusikken er klangbasert modernistisk."

-"Blir ikke dette fremmed for barna?"

'Neida, ungene er mye mer åpne for lyder en voksne.' Sier Bjørn Sverre og slår videre med hammeren på det gamle pianoet han "stripper" for å få bedre spøkelseseffekt.

Tusen vakre toner til deg Bjørn Sverre.





**Bente Heegaard  
Kostymedesigner**

Vår "kostymedame" og syerske Bente tjener sine kroner til livets opphold som sufflør på Nationaltheatret, men er utdannet innfor tegning, sør og tekstil. -Bente har også mye praksis bak seg innenfor sør både på Romerike F.H.Skole, i amatørteater i Drammen og i Trondheim. I Trondheim jobbet hun også på et verksted som syr klær på oppdrag, deriblant kostymer. Dukketeaterkurs har hun også drevet med. I sommer har Bente fløyet rundt på loppemarkeder og samlet i hop masse rare ting og klær, som hun ved et trylleslag har gjort om til perfekte kostymer.

-"Du har en masse energi som enhver kan missunne deg!

"Jo, men det er det som gjør meg glad, så lenge jeg er kreativ er jeg fornøyd. Jeg prøver nå å avslutte suffli kapittelet i mitt liv, og synes det er gøy å sette i gang sånne "sømprosesser" i meg sjøl. Fikse å gjøre tidkrevende ting på mindre tid og å bruke lite penger på det. jeg tar med meg alt jeg kan få av erfaring.

En varmt takk til Bente.....

Vår "kostymedame" og syerske Bente tjener sine kroner til livets opphold som sufflør på Nationaltheatret, men er utdannet innfor tegning, sør og tekstil. -Bente har også mye praksis bak seg innenfor sør både på Romerike F.H.Skole, i amatørteater i Drammen og i Trondheim. I Trondheim jobbet hun også på et verksted som syr klær på oppdrag, deriblant kostymer. Dukketeaterkurs har hun også drevet med. I sommer har Bente fløyet rundt på loppemarkeder og samlet i hop masse rare ting og klær, som hun ved et trylleslag har gjort om til perfekte kostymer.

-"Du har en masse energi som enhver kan missunne deg!

"Jo, men det er det som gjør meg glad, så lenge jeg er kreativ er jeg fornøyd. Jeg prøver nå å avslutte suffli kapittelet i mitt liv, og synes det er gøy å sette i gang sånne "sømprosesser" i meg sjøl. Fikse å gjøre tidkrevende ting på mindre tid og å bruke lite penger på det. jeg tar med meg alt jeg kan få av erfaring.

#### LIVSSANG

Livet er solen som står opp hver morgen og månen som stiger hver kveld.  
Og dager med regnvær, i dryppende regnklær,  
og tordnende tordenværssmell.  
Livet er våren som endelig kommer underlig, uforklart.  
Så sovende blomster kan blomstre hver sommer,  
Livet er stort og rart.

Livet er lystige fisketurdsdager  
barbent hvis luften er mild.  
Og saftige kvelder,  
med rips og moreller,  
A spise så mye man vil.  
Livet er frosketrolllyngel som kommer underlig, uforklart.  
Så frosker kan synge i sivet hver sommer.  
Livet er stort og rart.

Livet er brødre som hikker i kirken,  
lenge, hvis preknen er lang.  
Og bustete slusker,  
som drikker bak busker,  
mens du går på tomflaskeslang.  
Livet er alt det som plutselig kommer underlig, uforklart.  
Høst blir til vinter, og vår blir til sommer,  
livet er stort og rart.

Tekst: Ola Borander



**Sarah Pierstorff**  
**Inspisient/Regi-ass./**  
**Skuespiller**

For å kunne holde orden på att det en inspisient og regiassistent skal gjøre, og samtidig være skuespiller må man være temmelig glad i å jobbe og samtidig elske teatret. Sarah er den perfekte person til det beitet. Egentlig studerer hun bilde-mediekunnskap på universitetet i Trondheim, og holder i disse dager på med avviklingen av diverse eksamener. Fritida blir mye brukt til Studentradioen i Trondheim. Kanskje vi aner en kulturjournalist i det fjerne. -"Joda, det er absolutt et fremtidsmål. Men som kulturjournalist må man ha kontakt med og kunnskap om det det dreier seg om på grunnplanet, derfor ønsker jeg mest mulig praksis i forhold til teater, kunst og kultur." -sier Sarah som allerede som seks-åring spilte en stor rolle i filmen; "Angst" av Oddvar Bull Tuhus, og senere har vært statist både ved NRK og på Nationaltheatret. Jenta har erfaring i haugevis - heldigvis for oss som både har kunnet bruke henne til å jage vekk ekte spøkelser og til å lede prøver.

En STOR honnør til Sarah!

For å kunne holde orden på att det en inspisient og regiassistent skal gjøre, og samtidig være skuespiller må man være temmelig glad i å jobbe og samtidig elske teatret. Sarah er den perfekte person til det beitet. Egentlig studerer hun bilde-mediekunnskap på universitetet i Trondheim, og holder i disse dager

på med avviklingen av diverse eksamener. Fritida blir mye brukt til Studentradioen i Trondheim. Kanskje vi aner en kulturjournalist i det fjerne. -"Joda, det er absolutt et fremtidsmål. Men som kulturjournalist må man ha kontakt med og kunnskap om det det dreier seg om på grunnplanet, derfor ønsker jeg mest mulig praksis i forhold til teater, kunst og kultur." -sier Sarah som allerede som seks-åring spilte en stor rolle i filmen; "Angst" av Oddvar Bull Tuhus, og senere har vært statist både ved NRK og på Nationaltheatret.

Jenta har erfaring i haugevis - heldigvis for oss som både har kunnet bruke henne til å jage vekk ekte spøkelser og til å lede prøver.

TAKK  
TIL FØLGENDE  
STØTTESPILLERE :

OSLO KOMMUNE

FOND FOR UTØVENDE KUNSTNERE

NORSK KULTURFOND

POSTDIREKTORATET

H.ASCHEHOUG FORLAG & CO

NORDLI BOKHANDEL

STATENS TEATERHØGSKOLE

OAS

Hildegunn Brøndbo for lån av presenning.

OSLO ENERGI for lån av brakka.

GUDBRANDSDALEN ULLVARE -  
FABRIKK for masse gratis  
stoff til scenografien.

PARKVESENET FOR ALL VELVILJE.

VERDENS TEATRET for å låne oss  
tribuna.

Drammens IS for gratis  
pauseis til barna.

FALCH HURTIGTRYKK A/S  
FOR Å TRYKKE PROGRAMMET.

Frognerparken cafe,  
for billig og god middag.

POLITISKOLEN for lån av  
megafonen.

Rema 1000 på Aker brygge.

FELLESMEIERIET FOR MILKSHAKE.

Finn Serck Hanssen  
for fine foto's.

HANNE RIEGE FOR KOREOGRAFISK  
HJELP.

Jone for nattarbeid med  
plakaten etc. etc.

NSB for lån av rød løper.

TAKK FOR ALL  
HJELP FRA :

Sutte  
Dag  
Rolf  
Gaute  
Arvid

TAKK TIL  
Annemor og Benny  
for dogåing  
uten en PENNY.